



Výročná správa za rok 2015

Základné údaje:

Názov: **Nadácia pre ochranu biodiverzity Karpát**
Právna forma: Nadácia podľa zákona č. 34/2002 Z.z. o nadáciách v platnom znení
Adresa sídla: Obecný dom v Stakčíne, ul. SNP 754/6 067 01 Stakčín
IČO: 42 23 78 74
DIČ: 20 23 660 859
Zapísaná v: Register nadácií MV SR pod č. 203/Na-2002/1035 dňa 10.10.2012
Web: <http://www.cbdcf.org>
Bankové spojenie: č. účtu SK2711110000001183866003, UniCreditBank Bratislava
BIC: UNCRSKBX

Štatutárny zástupca: **RNDr. Peter Straka, PhD**, správca a výkonný riaditeľ Nadácie
Kontaktná adresa: Fialkové údolie 43, 81101 Bratislava
spravca@cbdcf.com; pestraba@gmail.com;
Kontakt: 0904 873 765

Úvodné informácie.

Nadácia pre ochranu biodiverzity Karpát (ďalej ako „Nadácia“) vznikla ako nástupnícka organizácia Nadácie pre ochranu biodiverzity Východných Karpát (ECBC), ktorá bola založená v rámci aktivít Svetovej banky a GEF Projektu ochrany biodiverzity v roku 1996. ECBC bola založená na základe rozhodnutia Svetovej banky podľa práva Švajčiarskej konfederácie a po dobu jej činnosti bola zapísaná v Obchodnom registri Ženevského kantónu v Ženeve. V súčasnosti je ECBC v procese jej likvidity podľa práva a výmazu z obchodného registra.

Na základe rozhodnutí Rady ECBC č. XII/4 a XII/5 z 17.10.2006, 8/2009 z júla 2009 (*per rollam*) a 11/1/2012 a 11/2/2012 z marca 2012 ECBC zanikla. Nadácia vznikla na základe uvedených rozhodnutí ako nový právny subjekt a podľa zákona Slovenskej republiky číslo 34/2002 Z.z. o nadáciách v platnom znení (ďalej len „zákon“). Z ECBC plne a bez zmien prebrala misiu, ciele a poslanie ECBC a pokračuje v činnostiach a konaniach tak, ako konala ECBC. Nadácia nie je právnym nástupcom ECBC vymedzeným právom Slovenskej republiky. ECBC je v zmysle zákona jej zakladateľom, čo je uvedené v Čl. III. Nadačnej listiny.

Nadačná listina Nadácie bola predložená na Ministerstvo vnútra SR (MV SR) dňa 10.9.2012 so žiadosťou o zápis do registra nadácií MV SR. Nadačná listina bola formálne schválená a zapísaná do registra MV SR pod č. 203/Na-2002/1035 dňa 10.10.2012 a k oficiálnemu prebratiu úradnej zásielky, v ktorej bol originál Nadačnej listiny s uvedeným doložením zápisu, bolo prevzaté dňa 17.10.2012.

Z Nadačnej listiny vyplývajú nasledovné ciele a vecné pôsobenie Nadácie (čl. II Nadačnej listiny):

- a) ochrana a trvalo udržateľné využívanie biodiverzity regiónu a pohoria Karpát,
- b) ochrana prírody a krajiny Karpát a chránených území Karpát,
- c) celková podpora programu UNESCO Človek a biosféra na území Karpát (osobitne v Biosférickej rezervácii Východné Karpaty),
- d) spolupráca na úrovni Karpatského dohovoru (Rámcový dohovor o ochrane a trvalo udržateľnom rozvoji Karpát, EHK OSN 2003), jeho cieľoch a poslaní,

- e) podpora aktivít vyplývajúcich z Dohovoru o biologickej diverzite (OSN 1992) a súvisiacich medzinárodných aktivít,
- f) ochrana a tvorba životného prostredia Karpatského regiónu,
- g) ochrana geokodiverzity a krajinskej diverzity Karpatského regiónu,
- h) ochranu duchovných a kultúrnych hodnôt Karpatského regiónu,
- i) podpora zachovania prírodných hodnôt a prírodných zdrojov,
- j) podpora udržiavania tradičných foriem využívania krajiny,
- k) osobitná podpora rozvoja vedy, výskumu, vzdelania a poznania a území Karpatského regiónu,
- l) podpora občianskej iniciatívy, aktivity, solidarity a subsidiarity,
- m) podpora cestovného ruchu a turizmu Karpatského regiónu,
- n) výmena informácií a spolupráce Karpatského regiónu osobitne cez hranice,
- o) propagácia prírodných a krajinných hodnôt Karpatského regiónu,
- p) rozvoj miestnych komunít, miest, obcí a regiónov.

Podľa Nadačnej listiny Nadácia disponuje vlastným majetkom a peňažnými prostriedkami, ktoré získala prevodom od svojho zakladateľa ECBC podľa vyššie citovaných rozhodnutí Rady ECBC. Použitie majetku Nadácie je možné najmä pre účely:

- a) ochrany a zhodnotenie majetku Nadácie,
- b) vlastnú odbornú činnosť Nadácie v súlade s jej cieľmi a poslaním,
- c) vlastné projekty a aktivity podľa cieľov uvedených v čl. II. Nadačnej listiny,
- d) spolufinancovanie projektov a projektových aktivít Nadácie alebo spolufinancovanie projektov na ktorých sa Nadácia podieľa alebo ich inak podporuje podľa čl. II. Nadačnej listiny,
- e) propagáciu verejnoprospešného účelu Nadácie alebo účelu nadačného fondu,
- f) prevádzku Nadácie a na náklady s ňou spojené a na náhrady výdavkov podľa osobitných a všeobecne záväzných predpisov SR,
- g) činnosť orgánov Nadácie,
- h) odmenu za výkon funkcie Správca Nadácie,
- i) zmluvné náklady v súvislosti s účtovnou a revíznou činnosťou,
- j) iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou Nadácie.

Majetok Nadácie sa používa pre podporu tretích osôb, ktorými sú najmä:

- a) právnické osoby, najmä mimovládne organizácie, ktorých profesné zameranie je v súlade so cieľmi Nadácie, obce a samosprávy, vedecké, výskumné a odborné profesné inštitúcie, ktorých podporovaná činnosť je v súlade s čl. II. Nadačnej listiny a čl. II Vnútného poriadku,
- b) podľa uváženia a potrieb aj malé podnikateľské subjekty a živnostníci, ktorí svojou činnosťou môžu prispieť k dosiahnutiu cieľov Nadácie alebo jej programových a projektových aktivít,
- c) podľa uváženia a potrieb a v osobitných prípadoch aj fyzické osoby.

Hlavnou formou podpory a poskytovania prostriedkov Nadácie tretím osobám sú programované grantové schémy:

- a) programu malých grantov,
- b) programu dlhodobých grantov,
- c) programu operatívnych grantov.

Nadácia sa riadi kompetentnými orgánmi Nadácie. Sú to:

1. správna rada Nadácie
2. dozorná rada Nadácie
3. správca Nadácie (pre verejnosť a zahraničie výkonný riaditeľ Nadácie)

Zastúpenie týchto orgánov (ľudí Nadácie) je možné zistiť z webového sídla Nadácie www.cbdcf.org.

Nadácia si môže okrem týchto orgánov pre výkon riadenia Nadácie zriadiť aj ďalšie poradné orgány, najmä

1. radu Nadácie

2. vedecká komisia
3. komisia pre projekty a granty

Tieto orgány Nadácia v roku 2015 nezriadila.

Činnosť Nadácie v roku 2015

Podľa § 35 ods. 2 zákona sa vo výročnej správe uvádza činnosť Nadácie podľa nasledovnej štruktúry:

a) Prehľad činností vykonávaných v hodnotenom období s uvedením vzťahu k verejnoprospešnému účelu Nadácie:

V roku 2015 sa Nadácia zaoberala jednak plnením schváleného Plánu úloh na rok 2015 a jednak pokračovala v záväzkoch prebiehajúcich projektov a a aktivít.

Z Plánu hlavných úloh 2015 si Nadácia zabezpečila každoročné administratívne povinnosti vyplývajúce z predpisov. Vo vzťahu k verejnoprospešnému účelu Nadácie v roku 2015 pokračoval Program malých grantov pre obdobie 2015. Niektoré projekty boli predĺžené a doplnené o nové aktivity. Najdôležitejší projekt na Ukrajine "Ochrana prírodného dedičstva doliny horného Sanu v MBR Východné Karpaty" bol predĺžený do konca roku 2015, o jeho výsledkoch a výstupoch sa bude informovať v nasledujúcej Výročnej správe 2016. Aj keď Nadácia má predložené projekty so žiadosťou o podporu financovania z Programu malých grantov, v roku 2015 sa správna rada Nadácie nerozhodla o podpore ďalších projektov.

Štátna ochrana prírody SR (ŠOP SR) ako príspevková organizácia Ministerstva životného prostredia SR činná podľa zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení najprv ústne pri stretnutí jej generálneho riaditeľa M. Boroša so správcom Nadácie a neskôr aj písomne, sa obrátila na Nadáciu o akútnu pomoc pri riešení havarijného stavu v záchrannom zariadení ŠOP SR v Nitre, ktoré slúži pre udržanie a liečenie zranených živočíchov, najmä chránených druhov cicavcov a vtákov. Správca Nadácie predložil túto žiadosť na zasadnutí Správnej rady a táto rozhodnutím č. 4/2014 schválila jednorázovú dotáciu pre ŠOP SR vo výške 10 000.-€ na predložený projekt riešenia situácie. Dotácia bola poskytnutá novembri 2014 na základe osobitnej zmluvy medzi ŠOP SR a nadáciou. Projekt bol zo strany ŠOP SR úspešne dokončený v lete 2015 a 15.10.2015 bolo uskutočnené slávnostné otvorenie Záchranného a rehabilitačného centra ŠOP SR pre zranené živočchy v Nitre. Ide jedno z najlepšie vybavených a najmodernejších záchranných zariadení na Slovensku s veľkým plošným dosahom. Súčasne tým, že je umiestnený v areáli strednej Veterinárnej školy v Nitre má aj svoj mimoriadne významný edukačný význam a zvyšuje vzťah verejnosti a žiakov školy k biodiverzite a jej ochrane. Z výstavby zariadenia a jeho uvedenia do prevádzky je spracovaná osobitná správa. Nasledujúce foto je z otvorenia zariadenia.



Príspevok Nadácie tvoril cca 1/3 nákladov na vybudovanie zariadenia. Otvorili sa tým aj nové možnosti spolupráce Nadácie so ŠOP SR tak, aby sa pomohlo s hlavným poslaním štátnej ochrany prírody a zlepšil stav biodiverzity na Slovensku.

Nadácia pokračovala v projekte „Obnova ekosystémových funkcií horného povodia rieky Ondava – Ondava pre život“ financovaného z programu Úradu vlády SR pre implementáciu FM EHP a NFM Adaptácia na klimatickú zmenu – prevencia povodní a sucha. Nadácia okrem odbornej garancie projektu zabezpečovala aj 15% kofinancovanie rozpočtu projektu, ktorý je primárne financovaný z FM EHP a štátneho rozpočtu. Pre viaceré organizačné a odborné rozpory s riadením projektu však Nadácia odstúpila z projektu na jeseň 2015. Ako odborný garant projektu sme z odborného hľadiska viackrát upozorňovali manažment projektu, že projekt sa odchyľil od očakávaných environmentálnych cieľov a preto Nadácia nemohla ďalej garantovať odbornosť riešených opatrení a ich ekosystémové očakávania.

Na základe spolupráce s OZ Karpatské drevené cerkvi bol spracovaný spoločný projekt „Obnova drevených chrámov, skvalitnenie infraštruktúry cyklistického chodníka ikon“ na základe výzvy Úradu vlády SR - Ochrana kultúrneho a prírodného dedičstva financovaného z NFM a štátneho rozpočtu. Projekt bol schválený pričom Nadácia je hlavným partnerom so záväzkom kofinancovania vo výške 7% rozpočtu. V roku 2015 sa realizovali hlavné časti projektu (www.kdc.sk). Projekt v roku 2015 prebiehal bez problémov a má veľkú odozvu vo verejnosti. Ukončenie projektu je na jar 2016.

Na základe výzvy Úradu vlády pre cezhraničnú spoluprácu (výzva CBC04) na jeseň 2014 Nadácia spracovala vlastný projekt zameraný na podporu MBR Východné Karpaty – „Podpora trvaloudržateľného rozvoja Medzinárodnej biosférickej rezervácie Východné Karpaty – IBREC“. Projekt bol riadiacim orgánom programu schválený ale po predložení projektovej zmluvy sa správna rada Nadácie z interných dôvodov rozhodla projekt neprijíť a projekt sa nezačal realizovať.

V roku 2015 bol v spolupráci so ŠOP SR spracovaný veľký projekt cezhraničnej ochrany prírody na hranici s Ukrajinou „Ochrana prírody ako príležitosť pre regionálny rozvoj“. Nositeľom projektu je ŠOP SR a Nadácia je pre projekt jedným z dominantných finančných partnerov, Nadácia kofinancuje projekt adekvátnou čiastkou podľa partnerskej zmluvy (cca 7,5% rozpočtu projektu). Začiatok projektu sa ale odsunul na úvod roku 2016 a preto pre túto správu nie sú relevantné informácie z projektu.

V roku 2015 pokračoval rad aktivít na základe predloženého plánu stretnutí Koordinačnej rady pre Medzinárodnú biosférickú rezerváciu v rámci programu UNESCO Človek a biosféra. Podľa osobitných požiadaviek Nadácia finančne podporovala činnosť uvedeného orgánu aj v roku 2015.

Okrem týchto aktivít sa Nadácia zúčastňovala početných aktivít a stretnutí.

b) Ročná účtovná závierka, zhodnotenie základných údajov zahrnutých v nej a výrok audítora k ročnej účtovnej závierke:

Ročná účtovná uzávierka je v prílohe č. 1 Výročnej správy. V sumáre sa tu uvádzajú nasledovné údaje:

Položka	Náklady na činnosť v €
Cestovné	2187,32
Mzdy a povinne odvody	8853,31
Náklady na reprezentáciu	0,00
Ostatné služby	8696,63
Iné ostatné náklady	925,06
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám – PMG 2015	0,00
Kofinancovanie projektu Ondava pre život	9459,77
Kofinancovanie projektu KDC	0,00
Výsledok hospodárenia po zdanení	209358,02

c) Prehľad príjmov (výnosov) podľa zdrojov a ich pôvodu:

Nadácia v roku 2015 prijala príspevky na spolufinancovanie projektov podľa schválených rozpočtov :

1. od n.o. Karpatské drevené cerkvi na projekt „KDC“ 3600,95 €
2. od ŠOP SR na proj. „Ochrana prírody ako príležitosť pre regionálny rozvoj“ 7568,- €
3. od obce Nižná Polianka na projekt „Ondava pre život“ (výstup V1) 108392,11 €

d) Prehľad o darcoch, ak hodnota darov alebo výška prostriedkov od toho istého darcu presahuje 331 eur:

Nadácia v roku 2015 obdržala finančný dar od darcu
RNDr. Peter Straka, PhD. Sumu 30000,- €

e) Prehľad o fyzických osobách a právnických osobách, ktorým Nadácia poskytla prostriedky na verejnoprospešný účel, na ktorý bola Nadácia založená, a informáciu, akým spôsobom sa tieto prostriedky použili:

V roku 2015 neboli pre tento účel použité žiadne prostriedky Nadácie.

f) Celkové výdavky (náklady) v členení na výdavky podľa jednotlivých druhov činností Nadácie a osobitne výšku výdavkov (nákladov) na správu Nadácie vrátane rozhodnutia správnej rady podľa § 28 ods. 1 a v členení podľa § 28 ods. 2 a 3:

Podľa cit. ustanovené zákona sa majetok Nadácie sa môže použiť len v súlade s verejnoprospešným účelom a podmienkami určenými v Nadačnej listine a na úhradu výdavkov (nákladov) na správu Nadácie. Výšku výdavkov (nákladov) na správu Nadácie určí Správna rada každoročne v miere nevyhnutnej na zabezpečenie činnosti Nadácie.

Výdavky (náklady) na správu Nadácie za rok 2015 zahŕňajú výdavky (náklady) nasledovne:

Požiadavka podľa zákona		Činnosť	Celkové výdavky €
a	Ochrana a zhodnotenie majetku Nadácie	nevykonávalo sa	0
b	Propagácia verejnoprospešného účelu Nadácie alebo účelu nadačného fondu	nevykonávalo sa	0
c	Prevádzka Nadácie	zasadnutie správnej rady cestovné a iné náklady členov orgánov Nadácie v súvislosti s jej činnosťou	1298,24
d	Odmena za výkon funkcie správcu vrátane všetkých nákladov na výkon správcu	celková ročná odmena	5400,-
e	Náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu	neboli	0
f	Mzdové náklady	neboli	0
g	Prevádzka charitatívnej lotérie	nevykonávala sa	0
h	Iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou Nadácie.		1187,83

Všetky podrobné údaje a podrobnejšie členenie nákladov je uvedené v prílohe č. 1.

g) Zmeny vykonané v Nadačnej listine a v zložení orgánov, ktoré nastali v hodnotenom období:

V roku 2015 nedošlo k zmene v orgánoch Nadácie.

h) Odmena za výkon funkcie správcu Nadácie a iného orgánu, ak bol nadačnou listinou ustanovený:

Odmena za výkon funkcie správcu Nadácie v zmysle rozhodnutia správnej rady Nadácie č. 8/2016 bola stanovená v sume 450.-€ mesačne. Táto odmena zahŕňa aj všetky osobné a osobitné náklady spojené s výkonom správcu nadácie

i) Prehľad o činnosti nadačných fondov spolu s prehľadom o prostriedkoch nadačných fondov:

Nadačný fond nebol otvorený na použitie v roku 2015.

i) Ďalšie údaje, ktoré určí správna rada:

Výročná správa Nadácie za rok 2015 bola odoslaná na vedomie všetkým členom správnej rady a všetkým členom dozornej rady Nadácie. Neboli vznesené ďalšie požiadavky zo strany členov orgánov Nadácie takto spracovanej Výročnej správy 2015.

Spracoval

Peter Straka
Správca Nadácie
Apríl 2016

Schválil

Miroslav Buraľ
Predseda správnej rady Nadácie

Zoznam príloh:

Príloha 1: Kompletná účtovná uzávierka Nadácie za rok 2015 v zostave Výkaz ziskov a strát, Súvaha spracované k 31.12.2015 a Poznámky k Účtovnej závierke 2015

Podľa § 35 ods. 4) zákona Výročná správa za rok 2015 sa ukladá do verejnej časti registra účtovných závierok.